

# BORK

ЧАЙНИК К800/К801/К802/К803

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАЙНИК  
K800/K801/K802/K803





## ПЯТЬ ТЕМПЕРАТУРНЫХ РЕЖИМОВ

Чайник имеет пять температурных режимов, благодаря которым вы можете подобрать оптимальную температуру для заваривания различных видов чая и кофе, тем самым подчеркивая их неповторимый вкус.

Выберите необходимую температуру и нажмите кнопку START/CANCEL. При нажатии кнопки START/CANCEL без предварительного выбора температуры вода будет нагреваться до температуры, которая была выбрана в последний раз.



## ТЕХНОЛОГИЯ ТИХОГО КИПЯЧЕНИЯ STEALTH

В вашем чайнике использована инновационная технология Stealth. Уровень шума при работе чайника снижается благодаря кольцевому диффузору.

Для профилактики технологии Stealth необходимо регулярно удалять накипь, которая может влиять на работу и срок службы чайника.



## ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ KEEP WARM

Поддержание заданной температуры в течение 20 минут без дополнительного кипячения.

Режим поддержания заданной температуры Keep Warm можно включить до, во время или после завершения цикла нагрева воды.



## СЪЕМНЫЙ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ФИЛЬТР

Съемный металлический фильтр от накипи отличается прочностью и долговечностью. Мелкоячеистая структура сетки обеспечивает эффективную фильтрацию воды.

## ТЕХНОЛОГИЯ ПЛАВНОГО ОТКРЫВАНИЯ КРЫШКИ

При нажатии кнопки механизм открывания крышки срабатывает мягко и плавно, исключая разбрызгивание воды из чайника.

УСТРОЙСТВО

Съемный металлический фильтр от накипи

Стальной корпус объемом 1,7 л

Панель управления



Кнопка открывания крышки

Отсек для хранения шнура

УСТРОЙСТВО



Кнопки выбора температурного режима

Кипячение воды

Кнопка поддержания заданной температуры KEEP WARM



Чай давно и прочно занял свое место в культуре современного человека. Сказать что-то новое сложно, а почувствовать — можно. Более того, новое ощущение рождается каждый раз, когда пьешь чай. Это как пережить новую историю. Первый секрет чая, известный всем: чай дарит тонкие ощущения, которые создают качество твоего дня.

В наши дни за чаем прочно закрепилась слава «напитка здоровья», он обладает уникальной способностью извлекать из Неба и Земли все то, что является редким и необходимым для здоровья человека. В последние годы пристрастие к хорошему чаю стало таким же атрибутом утонченного вкуса, как и выбор прекрасных предметов искусства, благородных вин, дизайнерской мебели. К счастью для нас, чай может быть и предметом роскоши, и демократичным качественным продуктом, который уместно использовать в повседневной жизни.

Зеленый, желтый и жасминовый чай не терпит высокой температуры воды, поскольку тонкие эфирные составляющие быстро сгорают в крутом кипятке. Лучше всего он раскрывается при температуре около 80°C.

Лучшие сорта белого чая делаются из почек чайного дерева, покрытых естественным пушком. Поэтому к белому чаю относятся бережно и заваривают его водой температурой не более 85°C.

## КЛАССИЧЕСКИЕ СОРТА ЧАЯ

Улуны производятся из довольно крупного и зрелого листа — часто с черенком. Такой лист лучше заваривать кипятком в 90°C, иначе лист не раскроется.

Утесные улуны, пуэр отличаются более сильной степенью ферментации. Оптимальная температура заваривания — 95°C.

Черные чаи открывают свой вкус и аромат при 100°C.

Приятного вам чаепития!



80 °C

- Сиху Лун Цзин — «Колодец дракона с Западного озера».
- Дунтин Би Ло Чунь — «Изумрудные спирали весны из Дунтина».
- Е Шэн — «Дикорастущий зеленый чай».
- Люань Гуа Пянь — «Тыквенные семечки из Люаня».



85 °C

- Бай Хао Инь Чжэнь — «Серебряные иглы с белым ворсом».
- Хуаншань Бай Мудань — «Белый пион с горы Хуаншань».



90 °C

- Те Гуаньинь — «Железная Бодхисаттва Гуаньинь».
- Алишань — «Улун с горы Алишань».
- Дун Фан Мэй Жэнь — «Восточная красавица».
- Сян Пин Ван — «Владыка чаев, дарующий бессмертие».



95 °C

- Бай Цзи Гуань — «Белый петушиный гребень».
- Да Хун Пао — «Большой красный халат».
- Фо Шоу — «Руки Будды».
- Юньнань Шу Пуэр — «Пуэр из Юньнани».
- Юньнань Шэн Пуэр — «Пуэр, выдержанный годами».



100 °C

- Дянь Хун Цзинь Хао — «Красный чай Золотые ворсинки из Дяньси».
- Исин Хун Ча — «Красный чай из Исин».
- Аньхуэй Ци Хун — «Красный чай из Цимэнь».
- Чжэньшань Сяо Чжун — «Малый вид с гор Чжэньшань».

## КЛАССИЧЕСКИЕ СОРТА ЧАЯ

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ЧИСТКА

- Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой. Во избежание ожогов, не касайтесь корпуса чайника, беритесь только за ручку. Будьте осторожны с горячим паром, выходящим из носика.
- Наружную часть корпуса чайника можно сначала протереть влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой или использовать специальное средство для чистки металлических поверхностей.
- Не открывайте крышку чайника во время нагрева воды и сразу после выключения.
- Не устанавливайте чайник в непосредственной близости от источника тепла или на неровной поверхности.
- Не устанавливайте чайник рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева.
- Используйте чайник только для нагрева воды.
- Наливайте в чайник столько воды, чтобы ее уровень находился между отметками Min 500 («Минимум 0,5 л») и Max 1700 («Максимум 1,7 л»). Слишком малое количество воды не гарантирует достижения заданной температуры, а также может привести к преждевременному отключению чайника.
- Необходимо регулярно очищать чайник от накипи по мере ее образования. Накипь может изменить цвет внутренней поверхности, вызвать повышенный шум работы, проблемы отключения чайника при достижении заданной температуры, увеличение времени нагрева воды.
- Для чистки от накипи используйте только специализированные чистящие средства строго в соответствии с инструкцией самого чистящего средства.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Избегайте попадания жидкости на панель управления основания чайника. При попадании незамедлительно удалите жидкость сухой салфеткой. Не нажимайте на кнопки панели управления при наличии на них жидкости. Несоблюдение указанных инструкций может привести к поломке прибора.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ЧИСТКА

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

## МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении повреждений или неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.

## ЦВЕТОВЫЕ РЕШЕНИЯ



K800 — серебристый



K801 — черный



K802 — красный



K803 — белый

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230–240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 2200–2400 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 250×230×180 мм

Вес: 1,55 кг

Объем: 1,7 л

Сделано в Китае

Информация о назначении изделия:  
устройство является электрическим  
водонагревателем с микропроцессорной  
автоматикой и предназначено  
для кипячения воды.

Специальные условия реализации  
не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник: 1 шт.

Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершен-  
ствования продукции производитель сохраняет  
за собой право на внесение изменений в кон-  
струкцию, комплектацию и технические характе-  
ристики.

Новейшую версию данного руководства можно  
посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении  
любых вопросов, связанных с покупкой,  
эксплуатацией и обслуживанием техники  
BORK, вы можете проконсультироваться  
по телефону

**8 800 700 55 88**

(служба информационной поддержки).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован №ТС RU С-DE.МЛ07.В.00180.

Срок действия — с 18.12.2014 по 17.12.2016 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг — «СТРОЙВЕНТМАШ» НП «Научно-исследовательский и технический центр «СТРОЙВЕНТМАШ».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ЧАЙНИК
Модель	K800/K801/K802/K803
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bogk.ru](http://www.bogk.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

